

Journal de la paroisse Saint-Gilles de Bourg-la-Reine

Dialogue

HIVER 2016-2017 • NUMÉRO 291

DOSSIER P. 6

LE SENS de l'image



1,30 €

« Leur donner confiance »

Témoignage de deux jeunes sur leur engagement pris dans le cadre du Secours catholique pour le soutien scolaire.

Parlez-moi de vous. Comment cette idée vous est-elle venue ?

Marc: Je suis en Terminale à l'Institut Notre-Dame à Bourg-La-Reine. Notre professeur d'éducation religieuse nous avait proposé de mettre en place un projet d'action sociale fondé sur le bénévolat.

Agnès: D'autres ont choisi de s'engager dans les « resto du cœur ». Je me suis sentie appeler à faire du soutien scolaire. Nous avons été mis en contact avec des élèves de 6^e du collège Evariste Galois. Tous les samedis de 11 heures à midi, nous avons pris en charge un jeune de 12 ans; il s'agit d'une aide personnalisée toute l'année.

Comment ces jeunes se comportent-ils ?

Marc: Ils viennent, non pas pour obéir à leurs parents, mais par envie d'apprendre. Ils sont assidus et ont l'appétit de mieux comprendre. C'est très positif.

Agnès: Nous sommes là pour leur donner confiance, rigueur dans leur travail, pour les aider à approfondir certaines matières.

Marc: Parfois nous avons des échanges plus intimes; ils s'ouvrent sur leur histoire familiale, ils se projettent dans l'avenir !

Dans vos vies d'étudiant déjà bien occupées, est-ce une charge supplémentaire ?

Marc: Cela nous sort de notre cadre habituel bien réglé. Nous essayons de donner du temps à d'autres peut-être moins favorisés. Transmette des connaissances, des acquis, des valeurs. On se dépossède; c'est un passage à l'autre... Cette transmission m'a passionné. C'est une très belle expérience et je souhaite que d'autres s'investissent car il manque de bras dans ce domaine !

Propos recueillis par Thérèse Friberg

Le Festival de la Fraternité

Le dimanche 16 octobre, une représentation du « SAINT et le SULTAN » fut donnée à Bagnaux. Elle relate l'entrevue de saint François d'Assise et du Sultan AL-MALIKAL Kamil.Y sont abordés les thèmes du respect réciproque entre croyants de foi différente, des relations entre père et fils, de la pauvreté. La représentation a été suivie d'un échange de témoignages en présence de la maire de Bagnaux et du vicaire général, suivi de la venue de notre évêque Michel Aupetit et clôturé par un copieux goûter partagé.

T.Friberg

25
mars

Fête du Pardon à Saint-Gilles

Samedi 25 mars
2017 de 10h à 16h

Étape sur le chemin du pèlerin, cette fête est aussi un envoi et peut permettre à chacun(e), un temps de pause, de compréhension de soi-même sous le regard de Dieu, de redécouverte de sa vocation, un temps aussi pour rencontrer Dieu, se laisser transformer par lui, approfondir la démarche de conversion et en vivre tout au long de l'année. C'est tous ensemble que nous sommes invités à entrer dans la joie !

Un nouveau prêtre parmi nous

Xavier de Antonio, prêtre de l'Oratoire, Xavier de Antonio est arrivé le 1^{er} septembre au service des paroisses de Saint-Gilles de Bourg-la-Reine et de Saint-François d'Anthony. Né à Paris en 1956, il est entré à l'Oratoire de Jésus (société de prêtres séculiers fondée à Paris en 1611 par le Cardinal Pierre de Bérulle) à 26 ans. Il a été ordonné prêtre en 1994 à Paris en l'église Saint-Eustache et a été envoyé en mission à Juanles-Pins, Mérignac, Lyon et Boulogne-Billancourt. « *Connaître Jésus Christ pour mieux l'aimer, le faire connaître pour mieux le faire aimer, voilà ce qui motive ma foi et la mission qui m'est confiée dans l'Église* » nous a-t-il confié.



Dialogue





...et le mot de la rédaction

Laure Hervé,
rédactrice en chef



Bientôt Noël !

Les villes s'illuminent, les vitrines des magasins se transforment et scintillent, les fêtes de famille se préparent et les enfants attendent Noël avec impatience. Les associations caritatives cherchent à rejoindre les personnes seules. Comme le disait Léonard Cohen « *Quelques hommes trouvent leur force en allant leurs chemins solitaires. Soyons ce que nous pouvons pour eux* ». Cette année 2017 sera marquée par des élections. N'oublions pas les mots du pape François prononcés devant le Congrès américain, en septembre 2015 « *Toute activité politique doit servir et promouvoir le bien de la personne humaine, être basé sur le respect de sa dignité* ». Pour ce numéro d'hiver, nous avons choisi de consacrer notre dossier à l'image, à son impact. L'image est présente partout autour de nous. Elle peut avoir plusieurs sens et chacun d'entre nous l'interprète en fonction de sa personnalité, son vécu, sa culture, son âge... Comme le dit le proverbe « une image en dit plus que de longs discours ». Un nourrisson dans une mangeoire : c'est Noël !

24 septembre
Fête paroissiale avec kermesse et soirée Gospel
« *The Voice of Freedom* » a donné un concert d'une grande vitalité dans une ambiance chaleureuse avec la participation du public sous l'impulsion du chef de chœur.

Pèlerinage d'un jour pour les femmes



Le samedi 1^{er} octobre s'est déroulée la cinquième édition du « Pèlerinage d'un jour pour les femmes ». Accompagnées par le Père Hugues Morel d'Arleux, 41 femmes ont marché, échangé, prié avec Marie, Mère

de Miséricorde. Le soleil était présent depuis les Laudes à Epinay-sur-Orge. Il y eut un temps d'adoration à la basilique de Longpont-sur-Orge. L'église Saint-Paul de Brétigny où avait lieu la messe, était le terme de notre journée.

Martine Lecrosnier

Dialogue Journal trimestriel de la paroisse Saint-Gilles de Bourg-la-Reine

ISSN : 2115 - 4066
Administration-rédaction
8, boulevard Carnot - 92340 Bourg-la-Reine - Tél : 01 41 13 03 43.
Directeur de la publication : Père Hugues Morel d'Arleux.
Rédacteur en chef : Laure Hervé.
Comité de rédaction : Diane Coutadeur, François Denoël, Guy de Fontaines, Thérèse Friberg, Elizabeth Lambard, Séverine Philibert.
Responsable de la diffusion : François Denoël.

Édition et publicité :
Bayard Service Édition - Ile-de-France - Centre - 18, rue Barbès
92126 Montrouge Cedex - Tél. : 01 74 31 74 10.
Secrétaire de rédaction : Sophie Agueh - Création graphique : Arnaud Robinet.
Photo de couverture : © Dialogue
Impression : Imprimerie Chevillon (89) - Tirage : 8000 exemplaires
Ce journal est distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres de la ville.

La Main tendue

L'histoire unique de chacun n'empêche pas les épreuves et notamment celles de la séparation ou du divorce. Pour autant, chacun est invité à renouer avec son histoire et à retrouver un sens à sa vie. C'est dans cet état d'esprit qu'a été créé le groupe de La Main tendue.

Le groupe « La Main tendue » permet à ceux qui ont connu cette épreuve de la séparation ou du divorce de réfléchir et de partager le poids qu'ils portent dans une expression libre et une écoute bienveillante.

Chaque séance se déroule autour d'un thème, d'un évangile et d'un chant. Ainsi, chacun peut s'exprimer autour des questions qui le taraudent par l'écoute de l'autre, source de réconfort pour soi-même.

Le groupe se réunit tous les deuxièmes mardis du mois à 20h30 dans les locaux de la paroisse Sainte-Bathilde de Châtenay-Malabry. Ces réunions comportent trois temps :

« MOI JE NE
T'ABANDONNERAI
PAS » JOS 1,5

L'animateur explique le thème et donne la parole à chacun, puis nous méditons l'Évangile, temps qui se conclut par le chant. Et enfin nous partageons une collation avant de nous séparer.

C'est la diversité des provenances qui fait aussi la richesse de ce groupe : cadres supérieurs, chômeurs, mères/pères de famille ou sans enfants, personnes séparées, divorcées récemment ou depuis longtemps, vivant seules ou remariées, croyants ou non croyants. Le Christ est l'hôte permanent de ce groupe et lui aussi nous dit quelque chose du thème choisi, par l'Évangile et le partage qui s'ensuit.

Chacun peut entendre au plus intime de lui-même la ou les réponses qui vont étancher sa soif et rassasier sa faim, même si les réponses ne sont pas immédiates.

Ces thèmes sont une invitation à sortir de soi-même, à dépasser ses épreuves et se poser la question : « Où en suis-je dans mon chemin de vie ? » Ainsi, nous avons pu réfléchir sur :

- « Il paraît que nous sommes créés pour le bonheur, que puis-je dire de ma vocation au bonheur ? »
- « La solitude, richesse ou pauvreté ? »
- « Mon divorce, un échec... ? »
- « Quelle confiance, quelle estime de moi, m'habite aujourd'hui ? »
- « Comment je vis le vide laissé par la séparation ? »
- ... ○

Philippe Pérut

Pour tout renseignement, contacter :
Philippe Perrut 06 80 99 38 91
philippe.perrut@wanadoo.fr



Dialogue

TÉMOIGNAGES DE MEMBRES DU GROUPE

- « Je suis devenue la moitié de moi-même mais j'ai appris petit à petit à me réconcilier avec cette autre moitié que je ne connaissais pas vraiment. »
- « C'est l'occasion pour moi d'une nouvelle construction, plus solide. »
- « J'ai réalisé que je suis quelqu'un d'important et que je dois aussi m'occuper de moi-même. »
- « Le vide laissé en moi par la séparation est devenu une soif d'aimer et d'être aimé. »
- « Je n'ai pas communiqué pendant 10 ans, en me réconciliant avec Dieu, je me suis réconcilié avec moi-même. »

INSTITUT NOTRE-DAME
Tutelle Congrégation des Sœurs de Notre-Dame-du-Calvaire
ÉCOLE - COLLÈGE - LYCÉE PRIVÉS MIXTES
sous contrat d'association avec l'Etat
65, avenue du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine
Site : <http://www.indblr.asso.fr>
Tél. 01 41 13 42 42

Externat - Demi-Pension
Des classes maternelles aux terminales - Séries L, ES, S.
Anglais, Allemand, Espagnol, Italien LV3, Options : Latin, Grec, Musique, Arts plastiques
Bourses Nationales - Préparation aux FCE et CAE (Certificate Advanced English)

AD
AGREE ASSURANCES

GARAGE GENTILLY

Michel Norcia (anciennement Ets Daudon & Cosuti)
vous accueille maintenant à Villejuif.

124, rue Jean Jaurès
94800 VILLEJUIF
Tél. : 01 46 77 21 49
Fax : 01 47 26 76 63

CARROSSERIE
PEINTURE
MECANIQUE

Hommage à Suzanne Mériaux

Suzanne Mériaux, ancienne présidente de l'Académie d'agriculture et poète réginaburgienne, est décédée cet automne. Longtemps membre du comité de rédaction de notre journal *Dialogue*, elle fut à l'origine de la page « Foi & Culture ». Auteur de nombreux articles, nous en garderons l'image d'une personne qui fut un aiguillon d'exigence et d'intelligence.

Alain Duault, journaliste, poète et romancier, lui avait rendu hommage lors d'une réunion des rencontres poétiques de Bourg-La-Reine. Nous lui laissons la parole en reprenant de larges extraits de son discours.



Dialogue



« Suzanne Mériaux est de formation scientifique: c'est pourquoi, pour elle, l'homme n'est peut-être qu'« une infime parcelle de l'histoire de l'univers ». Mais Suzanne Mériaux est poète de nature: c'est pourquoi elle considère que cette parcelle est une étincelle... et cette étincelle peut mettre le feu à toute la plaine! Si on relit les différents livres de Suzanne Mériaux qui, peu à peu, ont composé une œuvre, on se rend compte combien cette dialectique de l'homme et de l'univers est pour elle essentielle. Car la poésie de Suzanne Mériaux est à la fois très profondément humaniste et en même temps reliée à ces rythmes, ces pulsations secrètes qui organisent notre monde et notre destin. Elle se situe aux abords de ce vertige fait à la fois de connaissance, c'est-à-dire d'appréhension dans leur plus absolue exactitude des éléments qui nous constituent, et de cette perte provisoire de repère d'où sourdent les images, cette syncope de

maîtrise, cette fêlure du sens par où nous parvient une lumière qui vient d'ailleurs. Revisitant ce qu'elle appelle « la partition du monde », Suzanne Mériaux conduit ses lecteurs en ce seuil du silence où les mots prennent un poids, une force, une densité qui les extrait de leur gangue de communication courante. C'est là, et là seulement, dans cette économie de mots tendus, épurés, presque émaciés, qu'elle peut poser sans lourdeur ces questions qui nous taraudent: d'où venons-nous? De quoi sommes-nous les signes? Vers où portons-nous ce souffle qui nous fait?... « La beauté sauvera le monde » écrivait Dostoïevski: il est plus que temps de mettre en œuvre cette prophétie et de faire en sorte que « le regard tremble / A caresser la beauté du monde ». En ce sens, Suzanne Mériaux montre bien que la poésie n'est ni ornement, ni jeu, ni divertissement: elle est connaissance. C'est en cela qu'en Suzanne se conjuguent la science et la poésie. Le beau est un chemin, peut-

être le seul, vers la part inconnue de nous-mêmes, vers ce qui nous transcende – même en ces temps difficiles. Rappelons-nous la belle exhortation de René Char en pleine Seconde Guerre mondiale: « Dans nos ténèbres, il n'y a pas une place pour la beauté. Toute la place est pour la beauté ». En une dizaine de livres, Suzanne Mériaux a su creuser sa voix, l'inscrire dans un sillon dont la trace se fait de plus en plus brûlante, de plus en plus tendue, de plus en plus proche des contrées de haute pensée et de haute respiration. Sa volonté ardente d'atteindre l'essence, de creuser cette beauté du monde jusqu'à l'os, jusqu'à l'eau, la pureté de l'eau (cette eau que Suzanne Mériaux connaît bien pour l'avoir étudié en tant que scientifique), d'aller ainsi au plus loin, au plus profond – pour regagner le plus proche et pour finalement comme elle l'écrit dans son dernier livre « rendre grâce », tout cela méritait bien qu'on la salue ce soir. »

Alain Duault

INSTITUTION SAINTE-CARIE ANTONY
ÉCOLE. COLLÈGE. LYCÉE. PRÉPAS.
 Externat - Demi-pension
 Internat (pour les prépas)
 21 bis, rue Auguste Mounié - 92160 Antony - 01 55 59 01 33 (ÉCOLE)
 2, rue de l'Abbaye - 92160 Antony - 01 46 11 58 00 (COLL. LYCÉE. PRÉPAS)
 Établissement Marianiste
 Sous contrat d'Association avec L'état

GB12 DÉMÉNAGEMENT
FRANCE - ÉTRANGER
 Particuliers - Entreprises
 Groupage
 Garde-Meubles
 Vente de cartons
 Devis gratuits
 157, av. du Gal Leclerc - 92340 BOURG-LA-REINE
 Tél. 01 46 61 08 51 - www.gb12-déménagement.com

FOYER NOTRE-DAME
 Foyer de vie et foyer d'accueil médicalisé
 Agréé par le Conseil Général
 des Hauts-de-Seine et l'ARS
www.foyernotredame.fr
 85, av. du G^e Leclerc - BP 16 - 92340 Bourg-La-Reine - ☎ 01 41 13 74 74



Le SENS de l'image

L'image est aujourd'hui omniprésente. Sa force est incontestable. Le monde journalistique l'a bien compris et nombreuses sont les unes de journaux avec une simple et puissante photo ou illustration. Les albums pour enfants sont aussi riches de magnifiques illustrations qui laissent souvent libre cours à différentes interprétations et permettent le développement de l'imagination. N'oublions pas que ces images ont pu mener à de violentes disputes, à commencer par la querelle des icônes encore appelée iconoclasme au V^e siècle.



Rencontre avec une illustratrice

Eloïse Scherrer, jeune illustratrice, a publié son premier album jeunesse *La bulle**. Elle nous raconte son métier qu'elle vit avec passion.

Éloïse, présentez-vous.

Je propose aux enfants de 7 à 77 ans des chevauchées en imaginaire, des histoires entre conte et vie réelle. J'utilise la fraîcheur du rêve, la puissance de la poésie et de l'épique pour apporter l'émerveillement.

Après un master de direction artistique à l'Esag (Paris), j'ai publié mon premier album illustré, *La bulle*, écrit par Timothée de Fombelle.

Pourquoi avoir choisi ce métier? Qu'est-ce qui vous motive?

C'est la rencontre avec l'œuvre de Tolkien** qui a résonné fort à mes 14/15 ans. Dégoûtée par l'enseignement conceptuel et abstrait du lycée, j'ai découvert le travail de création de l'univers des films de Peter Jackson et me suis dit « mais c'est ça que je veux faire plus tard! » Un coup de foudre, j'ai commencé à dessiner.

Maintenant je désire raconter pour les autres. Je crois à la vertu du conte, au sens large, pour aider au délicat ouvrage

d'éclosion de chaque personne. Et puis il y a trop de choses belles dans ce monde, et c'est comme un besoin ardent de les « dire ».

La collaboration avec Timothée de Fombelle pour la réalisation du livre pour enfant *La bulle* donne une grande place à vos illustrations. Expliquez-nous comment vous avez travaillé.

Au départ il y avait l'idée de Timothée avec quelques repères forts: un enfant, sa bulle, un voyage dont on revient, la confrontation avec le monstre... L'histoire si courte ouvrait tous les possibles et je m'y sentais tellement « chez moi », que je suis partie en exploration de mon imaginaire, un peu comme Misha.

J'ai commencé par raconter l'histoire dans ma tête, ressentir les ambiances, les situations à transcrire en puisant dans mes propres souvenirs. Puis j'ai cherché des images de référence pour alimenter cette création mentale. Ensuite j'ai fait un découpage complet du livre avec de petites esquisses. Avec



Pixabay



E. Scherrer

Timothée nous réajustions ensemble le chemin que prenait l'histoire. Une fois ce squelette établi, j'ai dessiné chaque page, en faisant les crayonnés sur support papier, puis une mise en couleur numérique. J'ai essayé de trouver l'équilibre entre efficacité du message et émotion à infuser.

Quelles sont les qualités requises pour être illustrateur ?

À la base je crois qu'il y a une étincelle naturelle, un besoin un peu fou de dessiner.

Ensuite beaucoup de travail personnel, de curiosité et un grand sens de l'observation.

C'est un métier solitaire, il faut savoir s'auto-discipliner, harmoniser travail/vie sociale, connaître ce dont on a besoin pour être "bien dans sa tête".

Construire un bon réseau me semble tout aussi indispen-

sable, pour échanger avec d'autres qui vivent le même métier, trouver conseils et opportunités.

Travailler la fibre commerciale ! C'est un métier à plusieurs casquettes, il ne suffit pas d'être artiste, il faut être gestionnaire de son petit royaume.

Enfin j'ajouterais humilité et remise en question.

Et puis dessiner, dessiner, dessiner... ●

Propos recueilli par L. Hervé

www.eloischerrer.com

www.facebook.com/eloiseillustration

Inscription à une newsletter sur la page d'accueil du site.

* *La bulle*, écrit par Timothée de Fombelle, Gallimard jeunesse

** J.R.R. Tolkien est un poète, écrivain du XX^e siècle dont un des succès est *Le Seigneur des Anneaux*.

Les dangers de l'image

Les plus anciennes représentations picturales connues datent de 30 000 ans, environ, avant notre ère. Comment penser cette évolution humaine : besoin de communiquer, d'enregistrer des informations, de sacrifier ou désacraliser des rencontres ou des moments particuliers ? Tout ceci peut-être. De patientes recherches ont permis de comprendre que la « représentation », par le biais des signes et plus tard des pictogrammes, a conduit à l'élaboration de l'écriture. L'image est-elle aussi bénéfique à notre époque ? Avec l'ère industrielle, l'essor de la technologie et de l'informatique nous soumettent à un flot d'images pour le meilleur et pour le pire. Une véritable éducation est nécessaire afin de savoir reconnaître autant les bienfaits des images que leur nocivité possible.

Tout d'abord, l'impact de l'image est intense et plus rapide que le texte. Pourquoi ? L'image résonne avec des charges émotionnelles de notre histoire passée, plus ou moins enfouies dans notre inconscient. Ensuite, trop d'images perturbent les repères non encore intégrés, (premiers touchés les enfants ou les personnes fragiles). Notre cerveau n'est plus en mesure de traiter ce déferlement. Le risque majeur : fermer la porte à la pensée, à la capacité de réflexion nécessaire à des choix raisonnés, à l'anticipation des conséquences de nos actes, au sens de la responsabilité, perte du sens des réalités. La loi du marché aboutit à des outrances : un exemple simple est celui de la création de la télévision pour les bébés. La « télé » pour avoir la « paix » : choix néfaste pour la santé de l'enfant, un premier pas vers la dépendance. ●

E. Lambard

Le sens de l'image dans le journalisme

« *Le poids des mots, le choc des photos* » : un rien galvaudée, la célèbre formule de *Paris Match* donne une idée du lien très fort qui unit l'image et la presse.

Difficile d'informer sans enrichir le document publié d'une image, ou d'images. Il peut s'agir d'une simple photo, ou de vidéos. Cette évidence pour la télévision s'est peu à peu imposée dans les journaux – d'ailleurs sous la pression des médias audiovisuels –, bien avant l'émergence des technologies numériques, grandes consommatrices d'images. Incontournable, l'image se doit d'être davantage qu'une simple illustration. Du moins dans l'idéal. Elle doit avoir du sens. Elle doit approfondir le décodage apporté par l'article, ou le commentaire d'un reportage diffusé à l'écran. Parfois, dans la presse écrite, une simple photo légende a plus de « sens » qu'une longue explication. L'image peut aussi se permettre d'être en décalage pour interpeller le lecteur. Mais gare aux effets de sens, quand un cliché est en contradiction apparente ou réelle avec le titre, ou le contenu d'un article.

Le détournement d'image et la régulation

L'image est toujours à prendre avec précaution, à regarder d'un œil critique. Car rien de plus facile à fabriquer, à détourner qu'une image. Sortie de son contexte, mal légendée, elle peut signifier l'inverse de ce qu'elle est censée représenter. Pire encore, les événements « invisibles », sans image, où la réalité se dérobe faute de regards extérieurs, pour le plus grand bonheur des pouvoirs – pas seulement des dictateurs – qui excellent dans l'art de la propagande. L'actualité du moment, en particulier la guerre en Syrie, fourmille d'exemples en ce sens. Là-bas, les agences de presse n'ont souvent plus la possibilité d'envoyer leurs photographes, et travaillent avec des « citoyens » soucieux de témoigner. Doit-on tout montrer ? Oui, dans la mesure du possible, et



iStock/BSE

dans le respect des règles en vigueur. En France, chacun peut s'opposer à l'utilisation de son image, afin de protéger l'intimité de sa vie privée. Il n'est pas non plus permis de publier la photo d'un suspect menotté.

Dans certains cas, la profession elle-même cherche à s'autoréguler : la violence des attaques terroristes survenues depuis un an a incité certains journaux à proscrire la publication des photos et autres « selfies » de militants djihadistes qui passent à l'acte, afin de les priver de cette forme de « gloire » médiatique.

Cependant, il est de moins en moins rare d'apercevoir des images de personnes décédées, comme celle du petit Aylan, réfugié syrien naufragé sur une plage turque l'an dernier. Pour cette image, combien sont morts dans l'indifférence la plus complète ? Il est des situations où la violence de l'actualité s'impose. Et quand la parole ne suffit plus à réveiller les consciences, l'image peut prendre le relais. ●

Antoine Veymont

Maison
aurel
pompes funèbres - marbrerie

10, rue de la Bièvre
92340 Bourg-la-Reine
(face au cimetière)

- Organisation des obsèques
- Contrat prévoyance obsèques
- Tous travaux de marbrerie
- Vente de fleurs & entretien de sépulture

Pompes funèbres Maurel
Tél: 01 46 64 31 25
Permanence téléphonique 7j/7 - 24h/24

Représentation de la divinité dans le monothéisme¹

« **J**e suis le Seigneur ton Dieu... Tu ne feras point de sculpture, ni de figure quelconque de ce qui est en haut des cieux... » (Exode 20,4).

Cette parole du Décalogue a interdit toute représentation de Dieu dans la tradition juive, et beaucoup plus tard dans la tradition musulmane. Le but visé est d'abord d'empêcher toute idolâtrie dans la pratique religieuse et de condamner les représentations des faux dieux. En même temps s'affirmait l'incomparabilité du Dieu unique que nul n'a jamais vu et que l'homme ne peut pas même imaginer : « Le bienheureux et unique souverain, le roi des rois, le Seigneur des Seigneurs, le seul qui possède l'immortalité, qui habite une lumière inaccessible, que nul homme n'a vu, ni ne peut voir. » (1 Tm 6, 15-16).

Le même interdit a aussi fortement influencé les dix premiers siècles de la chrétienté, qui nous ont laissé très peu de représentations de la divinité. Il faut attendre plusieurs siècles avant qu'on commence à représenter Jésus lui-même autrement que par le monogramme XP (*Christos*) sur les étendards impériaux, ou par l'Agneau, voire le bon berger portant sa brebis perdue sur ses épaules.

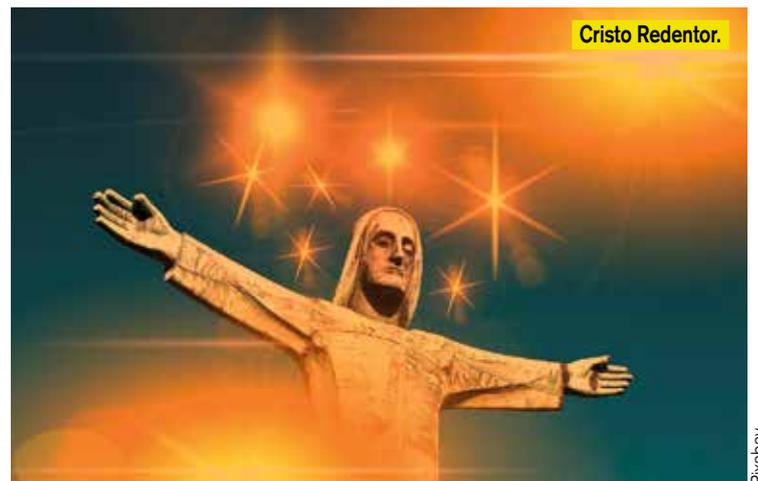
Mais la foi chrétienne est foi en l'Incarnation : amour infini de Dieu qui s'est fait homme en son Fils Jésus. Pleinement homme, il se prête ainsi à toutes sortes de représentations. Les images se multiplièrent. Au XI^e siècle : les premières représentations de La Trinité. Pour la foi chrétienne, il est plus juste d'évoquer ainsi la vérité de Dieu qui est en lui-même don, ouverture vers l'autre et relation : circulation d'amour entre les personnes.

Nombreuses sont les scènes de Baptême du Christ qui superposent dans l'axe horizontal, Jésus plongé dans l'eau,

la colombe de l'Esprit et la main de Dieu. Autre exemple : les trois visiteurs d'Abraham. La Réforme protestante se montrera réticente vis-à-vis des images et condamnera avec raison certaines déviances (Dieu le Père coiffé de la tiare papale). Mais les images de Jésus, de sa vie, de sa mort ont largement continué à accompagner la tradition chrétienne. L'art humain est aussi un don de Dieu permettant aux hommes de faire pressentir sa grandeur et sa bonté infinies ; à travers les représentations toujours différentes et insatisfaisantes de Jésus homme, l'art sait aussi ouvrir un chemin vers Dieu. ●

R. Dupont-Roc

¹ Les trois religions qui reconnaissent un seul Dieu : le judaïsme, le christianisme et l'islam.



Pixelbay



BRUNO DESSYMOULIE

Plomberie Chauffage

- Entretien Chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -

- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- Devis gratuit -

06.25.17.82.72
dec92@hotmail.fr

01.46.65.84.74
dessymoulie@wanadoo.fr

1 avenue des Vergers
92340 BOURG-LA-REINE
www.dessymoulie-chauffage.fr





Serrurerie - Alarme - Motorisations
Fermetures - Portes de garage
Fenêtres Alu-PVC - Portail Acier-Alu

33, Bd Carnot - 92340 BOURG-LA-REINE

ATELIER (VILLAGE ARTISANAL) :
33, rue de la Bièvre

01 46 16 16 16

www.proxiferm.net




L'écriture des icônes

Dans l'Église orthodoxe, l'icône fut d'abord écrite pour une liturgie, elle appartient à un rituel. Elle est promenée, encensée, caressée, embrassée. On se prosterne devant elle. On ne regarde pas les icônes, ce sont elles qui nous regardent.

Travail de l'iconographe

Quand on parle du travail de l'iconographe, on ne dit pas « peindre » une icône, on dit « écrire » une icône. L'iconographe « prête ses mains au Seigneur » et ne signe

jamais son œuvre. Celle-ci en effet ne lui appartient pas. Comme la parole écrite, l'icône enseigne la vérité chrétienne: elle est une théologie en images. L'icône représente alors ce que l'Écriture enseigne par la Parole. Elle est l'œuvre de la prière que récite l'iconographe avant de se mettre au travail: « *Toi, Maître divin de tout ce qui existe, éclaire et dirige l'âme, le cœur et l'esprit de ton serviteur, conduis ses mains, afin qu'il puisse représenter dignement et parfaitement ton image, celle de ta sainte mère et celle de tous les saints, pour la gloire, la joie et l'embellissement de ta Sainte Église.* »



Photos : Dialogue

Bénédition de l'icône

C'est la bénédiction de l'icône qui en fait une épiphanie du Seigneur. C'est à travers cette bénédiction que se produit, dans l'icône du Christ, une merveilleuse rencontre entre celui qui prie et le Christ Lui-même. Et la bénédiction est, tout enfin, l'acceptation par l'Église de l'œuvre qui devient une source de grâce pour ceux qui la regardent. Une icône se contemple avec les yeux de la foi. En contemplant l'icône du Christ, Jean Damascène pouvait s'écrier: « *J'ai vu la forme humaine de Dieu et mon âme est sauvée.* »

H. Grynko

La crucifixion

« L'icône est un lieu de présence de la grâce, comme une apparition du Christ. On prie devant l'icône du Christ comme on prie devant le Christ lui-même. » Sergueï Boulgakov

La mère de Dieu

« L'icône se veut image de l'invisible, et même présence de l'Invisible. Elle nous met en communion avec la personne représentée. » Père Egon Sendler¹

¹ Le Père Egon Sendler est un spécialiste mondialement reconnu de l'art de l'icône.

PHARMACIE MARTIN-LAVIGNE
J. DUBRAY
Orthopédie et Homéopathie
104, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA REINE - ☎ 01 46 61 80 80

PHARMACIE DE LA FAIENCERIE
M^{me} GAUDRON
Orthopédie et Homéopathie
15, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA-REINE - ☎ 01 46 65 08 59

PHARMACIE SEYFRIED
M. et M^{me} SEYFRIED
Pharmaciens orthopédistes et Homéopathie
96, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA-REINE - ☎ 01 46 61 96 96

L'audition c'est **entendre** et la vie recommence

+ GARANTIE 4 ANS = ESSAI SANS ENGAGEMENT 1 MOIS
+ ENTRETIEN ET SUIVI RÉGULIERS

H. CALEIX et A. RAOUL audioprothésistes
RN 20 - 140, av. du Général Leclerc - SCEAUX
01 46 61 87 47

Restaurant Le Trévisé – cadre exceptionnel
Salons de réception pouvant accueillir vos mariages, baptêmes, communions, ...
en plein cœur du Parc de Sceaux
01 40 96 95 50 – www.letrevisé.fr
contact@letrevisé.fr
8 avenue Claude Perrault 92330 Sceaux
Parking principal du château

LA CRISE DE L'ICONOCLASME

Image religieuse et représentation du divin dans l'empire byzantin

« **D**ans l'Ancien Testament, Dieu se révélait par la Parole, on ne pouvait le représenter mais le Christ n'est pas seulement le Verbe de Dieu, il est aussi son Image. L'incarnation fonde l'image ».

La possibilité de représenter la personne du Christ a engendré un culte autour des images* saintes et des débats dans l'Église, peut-on représenter Jésus Christ ou une autre créature vivant dans l'au-delà ?

À partir du VI^e siècle, dans l'empire byzantin, les images sont devenues omniprésentes dans les églises, les bâtiments publics, les demeures privées. Elles suscitent la dévotion et leur aura est grande. Entre 726 et 843, une réaction iconoclaste** a lieu. Des empereurs font condamner l'art criminel de peinture et détruire les icônes***, ils interdisent d'en produire de nouvelles; les iconodules**** tenus pour idolâtres sont poursuivis, écartés des postes importants.

Une première période d'iconoclasme prend fin en 787 avec la tenue du concile œcuménique de Nicée II; ce dernier souligne l'utilité des images, rejette l'accusation d'idolâtrie et affirme la conformité du culte des images avec les Écritures et la Tradition patristique. Après un second temps d'iconoclasme, le culte des icônes est restauré lors d'une cérémonie solennelle qui se déroule à Constantinople le

premier dimanche de carême 843. Au cours de la crise, la défense de l'icône a permis l'approfondissement de sa portée dogmatique.

L'icône, « image sainte et non image religieuse » rend présent au croyant celui qu'elle représente: le Christ, la Mère de Dieu, des anges, des saints ou encore des scènes bibliques. L'icône du Christ est justifiée par l'Incarnation; elle ne représente ni la nature divine ni la nature humaine du Christ mais l'homme de Nazareth en la personne duquel sont conjointes, sans confusion ni séparation, nature humaine et divine, comme l'a énoncé le concile de Chalcédoine en 451. La vénération due aux images saintes remonte au prototype présent dans l'icône.

L'icône révèle la beauté et la gloire de Dieu par des moyens matériels visibles pour des yeux humains. Elle ouvre le fidèle à l'au-delà du réel, lui transmet la grâce spirituelle du prototype, l'enseigne, l'incite à la prière. Le peintre d'icône peint selon la Tradition la ressemblance au prototype et il inscrit le nom. La dématérialisation voulue de la représentation est visible à l'absence de perspective, de profondeur, au non-respect des proportions, ou encore à une lumière dont la source semble venir de l'intérieur de personnages sévères et hiératiques ou du fond or. ●

M. T. Quinson



Alain PINOGES/CIRIC

* **Image** du latin imago : représentation visible d'une chose, d'un être réel ou imaginaire, quel qu'en soit le support ou la matière.

** **Iconoclaste** : celui qui brise les images, ce qui s'oppose à **** **iconodule** : celui qui les vénère.

*** **icône** * du grec eiknao : image religieuse peinte ou sculptée portable. Elle n'est pas simple illustration, par le visible elle donne accès à l'invisible.

Prière de saint Patrick

Críost liom,
 Críost romham,
 Críost i mo dhiaidh,
 Críost ionam,
 Críost ar mo lámh dheas,
 Críost ar mo lámh chlé,
 Críost i mo chuideachta
 is cuma cá dtéim,
 Críost mar chara agam,
 anois is go buan.

Christ be with me, Christ within me,
 Christ behind me, Christ before me,
 Christ beside me, Christ to win me,
 Christ to comfort and restore me.
 Christ beneath me, Christ above me,
 Christ in quiet, Christ in danger,
 Christ in hearts of all that love me,
 Christ in mouth of friend and stranger.

Que Christ soit toujours avec moi,
 Christ dans ma bouche et dans mon cœur,
 Christ derrière et devant moi,
 Christ en largeur et en longueur;
 Christ à ma gauche, ma droite, autour,
 Christ dans le calme, dans le danger,
 Christ dans la nuit, pendant le jour,
 Christ en voisin et étranger.





Corinne MERCIER/CIRIC

Des savants donnèrent naissance à l'Église en Corée

En octobre 2016, une délégation de 66 Français conduite par le cardinal Jean-Pierre Ricard et cinq évêques a effectué un pèlerinage en Corée. 150 ans après la persécution de 1866, elle venait y rencontrer l'Église coréenne et honorer la mémoire des martyrs dont douze missionnaires français.

Vers 1770, des savants coréens désireux d'améliorer la vie du peuple, de ressouder ses liens et de lui rendre sa dignité s'intéressèrent à la « science occidentale » (nom donné à la pensée occidentale marquée de christianisme). Ils y relevaient que Dieu est unique et Père. En reconnaissant être tous frères et en vivant la notion chrétienne du pardon, il y avait un moyen de libérer le peuple de l'engrenage de la vengeance et d'instaurer la paix. Or la culture coréenne exigeait de rendre un culte aux ancêtres, cloisonnait chacun dans sa condition sociale et préconisait l'ordre pour obtenir la paix.

En rupture avec leur culture, ces savants décidèrent de donner foi à leur découverte, de vivre ses enseignements et de pratiquer des rites chrétiens. En 1783, Yi Seung-houn fut envoyé à Pékin pour rapporter des renseignements sur la foi chrétienne. Le jeune homme revint baptisé et chargé d'ouvrages. Il transmet son savoir aux savants puis baptisa chacun. Ainsi naquit l'Église en Corée.

La jeune communauté fut persécutée par les autorités car elle ne respectait pas la culture coréenne. Elle chercha à obtenir l'aide de l'Église en Chine. Un prêtre chinois put la rejoindre avant d'être exécuté en 1801. 35 ans plus tard, un second prêtre, un Français, parvint à poser le pied en Corée. Il envoya trois jeunes se former à la prêtrise en Chine avant d'être persécuté en 1839. Cette année vit l'exécution de nombreuses femmes qui évangélisaient leur famille. Il fallut encore six ans pour que le premier prêtre coréen, André Kim, y pénètre.

Au cours de la persécution de 1866, neuf missionnaires français furent décapités. Pour les venger, l'amiral Roze, commandant la flotte française d'Extrême-Orient, assiégea Séoul et causa d'importantes destructions. Le Royaume coréen réagit en massacrant des milliers de chrétiens. Ce n'est qu'en 1886, avec les accords commerciaux avec la France, que la liberté religieuse fut autorisée en Corée.

Au XX^e siècle, les Coréens dont les chrétiens furent victimes de l'occupation japonaise, de la Guerre de Corée et des dictatures. En Corée du Sud, l'Église est auréolée de la gloire des martyrs. L'Église est vue comme une institution sérieuse et attrayante. 100 000 personnes sont baptisées par an. Comme en Occident, cette Église est confrontée aux défis liés au sécularisme.

C'est pour sauver le peuple de Corée que des savants ont découvert et adhéré à l'Évangile. Ils donnèrent naissance à une Église qui vécut des décennies sans prêtre. Aujourd'hui, des missionnaires coréens sont envoyés à travers le monde pour annoncer que Dieu est unique et Père et que nous sommes tous frères. ○

P. Hugues Morel d'Arleux

exposition

Le théâtre des illusions...

René Magritte

La trahison des images
Centre Georges Pompidou – jusqu'au
23 janvier 2017.



L'exposition « Magritte. La trahison des images » au Centre Pompidou propose une approche inédite de l'œuvre de cet artiste belge passionné de philosophie.

Ses toiles énigmatiques s'apparentent à des équations visuelles à résoudre et s'intéressent aux liens entre l'objet, l'image et le mot.

Ayant pour ambition de faire de la peinture « une expression affinée de la pensée », Magritte s'en sert donc pour dévoiler le caractère trompeur des images. Il illustre notamment l'allégorie de la caverne de Platon. Le théâtre d'ombres qui fausse la représentation du réel de Platon est remplacé par une toile placée sur son chevalet qui se superpose avec le paysage réel.

L'image serait-elle ainsi devenue pernicieuse en ayant développé une puissance d'illusion qui la fait apparaître comme une extension du réel ?

FB

lu pour vous

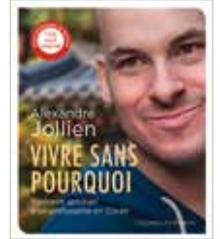
Vivre sans pourquoi

Alexandre Jollien, *L'iconoclaste*, Seuil.

Handicapé moteur cérébral, l'auteur a vécu dix-sept ans dans un institut spécialisé. Il a souhaité quitter cet institut et poursuivre ses études au dehors. Devenu philosophe et écrivain, profondément croyant, il éprouve le besoin d'un maître spirituel: « depuis dix ans je me lève et la vieille rengaine reprend, j'en ai marre »... Suite à la rencontre avec un prêtre catholique et maître zen coréen, il rejoint Séoul avec toute sa famille pour suivre l'enseignement du Père Bernard. À Séoul, il accourt chez son maître et reçoit sa « première gifle ». « J'ai voulu lui confier mes troubles... réponse: Alexandre, parlez vous fatigue. Gardez le silence. Ne le brisez que si c'est vital... et dire que je venais de faire 9 000 km pour chercher du réconfort... j'ai compris que la consolation devait naître du dedans ! »

Il retrace avec humour et sincérité un parcours original, ses difficultés, sa progression. Ce « journal » transmet une véritable école de vie. À lire impérativement.

J.-M. Pratali



Le choc des incultures

Francis Balle, Ed. L'Archipel 2016.

La culture, répertoire de règles de conduite, de symboles ou de représentations, est source de repères et facteur d'identité.

À l'ère de l'hyper-modernité, sous la pression du marché mondial l'essentiel est de séduire. Cette attitude induit la fièvre de la nouveauté, nous sommes dans le règne de l'hyper-choix et de l'éphémère. La logique de la consommation détruit la culture. L'audimat est un artisan du déclin, le seul critère étant celui de l'opinion publique, (demain les programmes à la demande pour l'information et le divertissement). Penser compte moins que communiquer et plutôt vite que bien. Un clic... et un océan de connaissances, de réseaux, s'offre à chacun, comment ne pas s'y noyer? Sans boussole les sociétés sont vouées « à l'obsolescence des choses, des valeurs du sens » (F. Balle). Nihilisme, conformisme, fanatisme, idéologies de violence sont le fruit de ce vide de sens. Francis Balle montre comment l'éducation revenue aux fondamentaux peut rectifier ce mouvement.

E. Lambard



MAISON MAILLARD
Pâtisserie Salon de thé Restauration

81 ter av du général Leclerc BOURG LA REINE
01 46 66 09 54 fermé dimanche et samedi après midi

La Fabuloserie

la fabuloserie
Décoration • Arts de la table

107, Avenue du Général Leclerc • 92340 Bourg la Reine
Tel. : 01 46 31 14 33 • lafabuloserie92@gmail.com
www.la-fabuloserie.com La Fabuloserie

Cabinet de Psychothérapies
Sophrologie analytique

Retrouver confiance en soi. Améliorer son potentiel.
Maîtriser son stress et ses émotions.
Aborder sereinement les épreuves de la vie.
Se libérer des barrières de son histoire personnelle

Véronique PARAIRE – 06 80 35 23 63 –
11 rue du président Roosevelt - Bourg-la-Reine

MERCI À TOUS NOS
ANNONCEURS



UNE PAROISSE pour vous accueillir

Rendez-vous sur :
www.catho92.bourglareine.cef.fr

Vous voulez préparer le baptême de votre enfant ; vous envisagez de vous marier ; un de vos proches est décédé ; vous souhaitez confier un souci, une intention de prière, ou simplement parler avec un prêtre... N'hésitez pas à passer ou à appeler :

PAROISSE SAINT-GILLES

8, boulevard Carnot - 92340 Bourg-la-Reine
Tél. 01 41 13 03 43 - Fax : 01 41 13 03 49.

paroisse.st.gilles@wanadoo.fr
www.catho92.bourglareine.cef.fr

- **Accueil :** du lundi au vendredi : 9h30-12h et 14h30-17h30, le samedi matin : 10h-12h.
- **Secrétariat :** mardi : 9h30-12h et 14h30-17h, mercredi : 9h30-12h, vendredi 9h30-12h et 14h30-17h30.
- **Laudes :** le lundi à 9h.

● Messes

Du mardi au vendredi à 9h. Samedi à 18h30. Dimanche à 9h30, 11h et 18h30.

● **Messes en famille et éveils à la foi :** dimanche 29 janvier, 26 février et 19 mars à 11h.

● **Messe accompagnée par l'orchestre des jeunes :** le samedi à 18h30.

● **Messes trimestrielles pour les défunts :** samedi 7 janvier et samedi 25 mars à 18h30.

● **Noël :** samedi 24 décembre à 18h avec les enfants, à 20h avec l'aumônerie et à 23h avec la chorale. dimanche 25 décembre : messes à 9h30 et à 11h. Messes de Noël à Saint-François d'Assise samedi 24 décembre à 19h30, dimanche 25 décembre à 10h30.

● **Concert de Noël** du Conservatoire à Saint-Gilles jeudi 15 décembre à 20h30. Réservations : 01 41 87 12 84.

● **Confessions :** confessions individuelles chaque samedi à l'église de 17h à 18h et sur rendez-vous avec un prêtre.

● **Fête du pardon** samedi 25 mars 2017 entre 10h et 16h.

AU FOYER NOTRE-DAME

Messes le mercredi et le vendredi à 18h15.

À SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Messes le jeudi à 12h15 sauf vacances scolaires et le dimanche à 10h30. Adresse : 2 avenue Giovanni Boldini, Antony.

● Pour permettre à votre paroisse de continuer son action, vous pouvez donner au Denier de l'Église. Don en chèque au nom de la paroisse Saint-Gilles et déposé ou envoyé à la paroisse Saint-Gilles 8 boulevard Carnot 92 340 Bourg-la-Reine. Don en ligne : <http://diocese92.fr/donner>

carnet

Baptêmes

Elisa Carbone • Victoire Paresys • Léandra Mba • Lou-Anne Merigard • Valentin Etot • Matthieu Hecquard • Charles Destrac • Louise Destrac • Gérard Vu • Romain Zorzi • Victor Gueniot • Déborah Metz

• Côme Collin • Théo Löchen • Maélie Martin.

Mariages

Erwan Guillemaud et Axelle Frappier • Youmelia Gay et Karine Simon • Jayaseelan Valmy et Cynthia Ramesh Kumar.

Obsèques

Jean Montuelle (87 ans) • René Deheuvels (93 ans) • Robert Richard (86 ans) • Suzanne Meriaux née Thomas (92 ans) • Eugénie Aubard née Durruty (89 ans) • Arlette Grond (102 ans) • Maurice Ferlin (95 ans) •

Monique Marchand (75 ans) • Jean-Pierre Rouches (71 ans) • Monique Vasseur (78 ans).



CUISINELLA BLR CUISINES

117 avenue du Général Leclerc
92340 BOURG LA REINE

Tél : 01.40.83.87.53
contact@cuisinella92-blr.com

Étude personnalisée et gratuite
sur rendez-vous au magasin.



cuisinella
Des cuisines qui donnent envie.

CUISINES - SALLES DE BAIN - DRESSING
PLACARDS - RANGEMENTS - TABLES ET
CHAISES - ELECTROMENAGERS

OFFRE SPECIALE RESERVEE
AUX LECTEURS
DU JOURNAL Dialogue
Sur présentation de ce coupon
**La pose et l'installation
de votre cuisine à
- 50 %***

*Voir conditions et règlement en magasin





G.I.T.E. IMMOBILIER

Gestion
Immobilier
Transaction
Estimation

**Transactions - Locations
Gérances - Défisicalisation**

ESTIMATION OFFERTE

65, boulevard du Maréchal Joffre - 92340 BOURG-LA-REINE
Tél. : 01 41 13 98 00 - E-mail : bourglareine@orange.fr

Jet tours

SEMBAT TOURISME

POUR TOUS VOS VOYAGES

Tél. 01 46 61 31 02
www.sembat-tourisme.fr

128, av. du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine

F. PAULIAT ELAGAGE

Specialisation grands arbres
Élagage - Taille douce
Abattage délicat
Destruction de souche par grignotage
Travaux acrobatiques - Delierages
Débroussaillage - Entreprise Qualifiée, Élagage E 140 *****
+ de 20 ans d'expérience

QualiPaylage
TITRE DE QUALIFICATION
DES ENTREPRISES DU PAYSAGE

Atelier - Bureaux:
72, rue des Noyers - BP 12
91602 SAVIGNY SUR ORGE
Fax: 01 69 44 36 54
01 69 44 36 52

www.fpauliat.fr

Siège social
138, bd Péreire - 75017 PARIS
01 40 53 01 44

Les nouveaux opticiens

Les nouveaux opticiens

**2° PAIRE DE LUNETTES
À VOTRE VUE POUR 1€**

01 47 02 15 05 - 102, av. du G^l Leclerc - BOURG-LA-REINE

CAFÉ DES 2 GARES

Bar - Brasserie - Tabac - Loto

102, av. du Gal Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine - 01 46 61 80 98

Central Optique

Tout pour la vue

LENTILLES DE CONTACT

**65, Boulevard du Maréchal-Joffre
92340 Bourg-la-Reine Tél. 01 46 61 84 91**

SARL ID CLEAN

Nettoyage & Entretien Général
Professionnels & Particuliers

Madame ORSONI Isabelle

idclean@bbox.fr - 06 85 84 63 23
15, avenue Galois - 92340 Bourg-La-Reine

GALÉ IMMOBILIER

78, bd du Maréchal Joffre - 92340 BOURG LA REINE

Tél : 01 46 61 27 97
Fax : 01 46 61 33 27
contact@galeimmobilier.com

ESTIMATION OFFERTE

www.galeimmobilier.com

Eric Reiff

ARTISAN PEINTRE

- Peinture
- Dégâts des eaux
- Revêtements sols/murs
- Ravalement de particuliers

TRAVAIL SOIGNÉ D'ARTISAN

27, avenue Galois - 92340 Bourg-la-Reine Port. 06 09 44 56 60
eric.reiff-artisan.peintre@bbox.fr Tél. 01 46 64 43 73

**LAISSEZ PARLER
VOTRE ESPRIT CRÉATIF !**

Cours pour adultes et adolescents :
dessin, peinture, scrapbooking, modelage
Anniversaires, Formation CPF,
Materiel Arts Plastiques, Encadrement

93, rue Houdan à SCEAUX - (proche de la Mairie)
01 46 60 51 51 - sceaux@lezard-creatif.fr
www.lezard-creatif.fr

LES ATELIERS
BEAUX-ARTS
& LOISIRS
CRÉATIFS

**Lézard
Créatif**

**CHRISTIAN
MINELLA**

Tél : 01.40.91.90.30

PLOMBERIE
INSTALLATION DÉPANNAGE

SALLE DE BAINS
CARRELAGE - PEINTURE
RÉNOVATION D'APPARTEMENTS

118 Av du Général Leclerc
92340 BOURG LA REINE